
JOHANNESBURGO – Sesión preparatoria del GAC para la reunión con la Junta Directiva

Martes, 27 de junio de 2017 – 09:45 a 10:15 JNB

ICANN59 | Johannesburgo, Sudáfrica

THOMAS SCHNEIDER: Bienvenidos a todos. Buenos días. Muchas gracias al grupo de trabajo sobre regiones subatendidas y a todos los que participan en esas tareas. Debo decirles que es muy importante que todos los miembros del grupo de trabajo sumen sus esfuerzos para participar en este grupo y que ayuden a producir el apoyo que se necesita para beneficio de algunos miembros del GAC que pertenecen a estas regiones subatendidas. Es importante que se distribuya la carga de trabajo y que todos cooperen y apoyen también a la secretaría y a los copresidentes del grupo, que saben cuáles son las necesidades y las prioridades que requieren algún tipo de resultado para los miembros de estas regiones subatendidas.

Ahora vamos a pasar al siguiente punto en nuestra agenda. Según mi documento, es la preparación para la reunión que vamos a mantener con la junta directiva de la ICANN. Hace un tiempo preparamos algunos puntos para ser tratados como lista preliminar con la junta directiva. Tom y yo le echamos una mirada a esto y hoy modificamos esa lista, esta mañana. Les voy a pedir por favor que proyecten en la pantalla esta nueva lista.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Solamente tenemos 45 minutos para nuestra reunión con la junta directiva. No vamos a disponer de mucho tiempo. Tenemos que pensar realmente en cuáles son los elementos que queremos comunicarles, dedicar un par de minutos a ver si queremos discutir algunos temas en particular con la junta directiva. Esto es lo que nosotros les proponemos para ver a cuáles queremos dedicar el tiempo en nuestra reunión. Tal vez Tom puede hacer algún comentario.

TOM DALE:

Gracias, Thomas. Les quiero explicar cómo llegamos a esta última revisión. En los últimos minutos en realidad estuvimos trabajando en esta lista. Originalmente, hace más de una semana, yo hice circular una serie de temas que posiblemente podríamos discutir con la junta directiva para iniciar el debate. No hubo una retroalimentación pero los últimos dos días tuvimos distintas sugerencias que vinieron de distintas áreas. Aquí tenemos un posible orden de prioridades que aplicamos a esta lista.

En primer lugar, los códigos de país de dos caracteres al segundo nivel y los próximos pasos. Obviamente, este es uno de los temas que estuvimos discutiendo recientemente. Ayer se habló de esto. Los siguientes dos puntos todavía no están confirmados por el grupo de trabajo de seguridad pública pero se están

considerando estos dos temas como de importancia para el GAC con el PSWG se podrían plantear estos temas. En primer lugar, el diálogo sobre la mitigación del uso indebido con el CEO. Ayer tuvimos información actualizada del grupo de trabajo, del PSWG. El segundo tema es la posible discusión de los desafíos que podrían presentarse para asegurarse de que haya un cumplimiento en tiempo y forma de los servicios de directorio de registración con las normas de protección de datos.

Otro punto que podríamos considerar tratar con la junta directiva tiene que ver con el rastreo de los documentos para poder tener idea de quiénes son los autores, llevar un control de las versiones. Esto es de particular importancia para el presidente del GAC. Él se va a tomar unos momentos para dar ejemplos de documentos que no están bien manejados dentro del sistema de la ICANN. Luego tenemos una sugerencia que tiene que ver con el nuevo proceso de la junta directiva para considerar y procesar el asesoramiento del GAC simplemente porque la junta le dijo al GAC en Copenhague que estaba trabajando sobre esto y no estábamos al tanto de ninguna otra información que se haya comunicado. Esto se incluyó también en los tiempos sugeridos para los nuevos gTLD. Queremos tener la perspectiva de la ICANN en contraposición con la perspectiva desde el punto de vista del PDP.

El tema del tiempo que insume responder a los comunicados del GAC. Hay distintos miembros del GAC que han planteado el tema. Tiene que ver con la división de dominios, el GDD, la cumbre y el hecho de que hay un foro para algunas discusiones de política y que realmente esto no está en el radar, en el horizonte de lo que nosotros tenemos previsto y otros grupos dentro de la ICANN. Esta es la lista inicial. Le doy la palabra a Thomas.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Esta es una lista bastante extensa. Seguramente algunos miembros del GAC querrán plantear el primer tema. Sabemos que podríamos pasarnos 45 minutos hablando del primer tema. Les pido por favor que no reiteremos los mensajes que ya enviamos sino que básicamente tratemos de averiguar cómo va a avanzar la junta directiva, cuáles son los planes. Recibimos con agrado sus comentarios. Veo Suiza, Argentina y Brasil. Suiza en primer lugar. Gracias.

SUIZA: Gracias. Estaba haciendo señas. Voy a ser muy breve. Gracias por darme la palabra. Buenos días a todos. Considero que tal vez, a modo de introducción para la conversación con la junta directiva, lo que tendría sentido hacer es que el presidente del GAC haga referencia a alguno de los temas pendientes que están

en el tablero de comando para el 12 de junio de la junta directiva. Con estos temas pendientes, hacer referencia, por lo menos según mi opinión a los siguientes aspectos.

Tenemos asesoramiento sobre las protecciones de las OIG que fue emitido en Copenhague, donde le instábamos a la junta directiva a trabajar y hacer que el grupo de trabajo sobre los PDP para los mecanismos de protección de derechos que trabajan sobre la cuestión de las OIG, que tengan en cuenta la perspectiva del GAC. Ellos dijeron que el grupo de trabajo de PDP de la GNSO está considerando estos comentarios. No creo que la respuesta esté clara. Creo que sería importante evitar algún tipo de colisión antes de que esto ocurra. Otro aspecto tiene que ver con el punto uno de la lista. Creo que en el tablero de comando de la junta directiva no hay una aclaración real del proceso de toma de decisiones y la fundamentación de la resolución de noviembre de 2016 sobre los códigos de dos caracteres como dominios de segundo nivel. Tal vez podríamos buscar una respuesta en ese sentido como reacción a ese tablero de comando. Esto podría mencionarlo usted.

Por último, también estoy de acuerdo en que por lo menos hay que hacer una referencia a la cumbre de GDD y la importancia que tiene que participen todos los interesados en esa discusión. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Suiza. Argentina.

ARGENTINA: Buenos días a todos. Gracias, señor Presidente. Con respecto al punto uno, los códigos de país de dos caracteres en el segundo nivel, sugiero que no entremos en demasiados detalles porque lo estuvimos discutiendo y podría llevarnos los 45 minutos pero sería bueno definir con la junta directiva cuáles son los próximos pasos a seguir con las dos llamadas que vamos a tener. Esto sería muy útil. Estoy de acuerdo con mi colega de Suiza. Hablar de la cumbre de GDD, por qué los gobiernos no están involucrados y cómo podemos agregar valor desde la perspectiva gubernamental. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Argentina. Creo que es una buena manera de enmarcarlo. Cómo los gobiernos pueden agregar valor a esa discusión. Sobre todo a los debates que tienen que ver con políticas que han surgido como parte de este foro. Brasil.

BRASIL: Gracias, Thomas. Quisiera expresar también mi acuerdo con los comentarios expresados por Jorge y Olga. Creo que debemos

tener un muy buen manejo del tiempo en esa reunión. Considerando todos los temas que están planteados aquí, me parece que no deberíamos dedicar nuestro tiempo a la discusión de más de tres o cuatro temas. Tal vez se pueda pedir algún intercambio de información muy breve sobre algunos otros temas pero en ese caso, esas cuestiones tienen que estar claramente identificadas como tales. De lo contrario, no vamos a tener un uso eficiente del tiempo.

Con respecto al tema de los códigos de dos caracteres. Tenemos que tener un indicio muy claro de parte de la junta directiva con respecto a cuáles son los pasos a seguir. Se supone que se iba a conformar algún tipo de grupo de acción o algún tipo de proceso de participación. Es importante ver cuál es su reacción a esto porque no tenemos claridad al respecto.

A su vez, suscribo los puntos mencionados por Jorge y Olga con respecto a la cumbre de GDD y el tema de cómo podemos asegurarnos de que el GAC participe de manera más activa en el desarrollo de PDP. Quiero recordar que en las llamadas que mantuvimos con la junta directiva sobre el tema de los códigos de dos caracteres se resaltó ese aspecto en particular, que tenemos que trabajar juntos con la junta directiva y que la manera en que nosotros nos organizamos dentro de la ICANN implica trabajo conjunto entre las SO y los AC. Tenemos que tener una manera eficiente de tratar estas cuestiones a nivel de

política. Es importante evitar la situación en la que el GAC simplemente pueda intervenir en una etapa muy tardía de los procesos porque en realidad esto da la impresión de que el GAC se opone a la comunidad, cuando en realidad el GAC es parte de la comunidad. Esto es algo que tiene que quedar claro para ambas partes. Podemos dedicar algunos minutos para hablar con la junta directiva respecto de cómo podemos mejorar la manera en que todo el sistema funciona en este sentido. Estos son mis comentarios. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Brasil. Francia, ¿quiere agregar algo?

FRANCIA: Gracias, Thomas. Gracias, Tom, por el documento. Voy a ser muy breve. Simplemente quiero decir que respaldo lo manifestado por Olga con respecto al primer tema. Nos tenemos que focalizar en los pasos a seguir de una manera muy práctica y no volver atrás en la historia del debate de este tema porque solamente tenemos muy pocos minutos con la junta directiva. Quiero apoyar también lo que dijo Brasil. Tenemos solamente 45 minutos. Es imposible abordar ocho temas diferentes. Tal vez podríamos tratar tres, cuatro, a lo sumo cinco temas. Sería un buen punto de partida tal vez para reducir la cantidad de temas a tratar combinar el punto 5 con el 7 en un único encabezado. El

proceso para considerar el asesoramiento del GAC dentro de la junta directiva. Tal vez lo podríamos combinar de esa manera.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. El tema es que muchos de estos puntos en realidad son simplemente incluidos a título informativo, donde consideramos hacer una pregunta muy sencilla cuya respuesta insumirá solamente uno o dos minutos. Los de título informativo que requieren una pregunta y una respuesta simple tal vez las podríamos presentar al principio. Cubrir cuatro o cinco de estos en 10 minutos y los otros 35 minutos dedicarlos a los temas que necesitan una discusión más extensa. Por ejemplo, el tema número 5 implica una pregunta muy sencilla. Decimos a la junta directiva: Sabemos que están trabajando en un nuevo proceso para considerar el asesoramiento del GAC. ¿En qué situación se encuentra? La respuesta insumirá un minuto de parte de la junta directiva. Lo mismo se aplica al punto 7. Creo que son mensajes importantes para transmitirles.

Tenemos que decir de alguna manera que si se toman demasiado tiempo para responder a los comunicados del GAC, nos dificulta a nosotros nuestro trabajo para avanzar hacia la próxima reunión. Si le transmitimos la idea de que tienen que acelerar estos procesos, este es un mensaje importante que podemos señalar aquí.

Con respecto a la cumbre de la GDD, es algo que tal vez podemos mencionar. Tal vez no tengan respuesta pero nos la pueden dar más adelante. Los puntos 2 y 3 no sé si los integrantes del grupo de trabajo de seguridad pública quieren presentar esto simplemente a título informativo. Creo que el 2 requiere nada más que un intercambio de información y el 3, ¿cuánto tiempo necesitan, Cathrin, para discutirlo?

CATHRIN BAUER-BULST: No creo que requiramos un debate muy largo. Simplemente queremos hablar de la reunión que tuvimos ayer del PDP sobre RDS. Queremos que la junta directiva sepa que hay inquietudes importantes con respecto al trabajo y la velocidad con la que se están desarrollando todos los reglamentos y las regulaciones de datos para el próximo año. Es simplemente para darles una señal de que apoyamos todos los esfuerzos que la junta directiva quiera realizar para modificar los sistemas de forma tal que se correspondan con los requerimientos de GDPR. Estoy segura de que esto no va a insumir un debate muy largo. Va a ser muy tratamiento breve el que tengamos que tener aquí.

THOMAS SCHNEIDER: Enseguida paso al número 4. Le doy tiempo al personal para que proyecte el documento en la pantalla. Tenemos la mayor cantidad de temas aquí en esta lista que simplemente requieren

un intercambio breve. Tal vez podríamos poner un indicio del tiempo que queremos dedicarle a cada uno de estos temas para que la junta directiva también lo tenga presente. Transmitir los mensajes de manera clara y luego dedicar tiempo a la cuestión de GDD y luego más tiempo al tema de los códigos de dos caracteres. Algo que me molesta personalmente y que cada vez me altera más porque es algo que no debería pasar es esto. Se puede mostrar toda la página. Lo importante no es el contenido sino el aspecto que tienen estos documentos. Tenemos que asegurarnos de que tengamos visible toda la página en la pantalla.

Si la ICANN se toma en serio el tema de la apertura y la inclusión en todos los procesos, en realidad no ayuda si uno recibe documentos de estas características. Este es un ejemplo que puedo citar. No dice quién lo redactó, a qué proceso responde. Ni siquiera hablar de ICANN. No menciona la ICANN. No dice cuál es la versión o cuál es la fecha del documento. Esto significa que si uno no está muy empapado del proceso, lleva mucho tiempo entender de dónde proviene este documento, a qué pertenece, si este es el último documento o es un documento de hace tres años, etc.

Si pasamos a la siguiente imagen vamos a ver un documento que corresponde al área de trabajo 2 del CCWG. Este es un documento del grupo de trabajo de seguridad pública. Esto

corresponde a nuestra parte. No estoy echando culpas aquí pero quiero mostrarles que esto en realidad no dice quién es el autor, no indica que es de la ICANN. Si avanzamos en las páginas de este documento, porque este tiene cinco páginas, vemos aquí una propuesta preliminar que recibimos del subgrupo que está trabajando sobre los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD. También vemos aquí que hay una contraposición entre las marcas comerciales y los términos de significación geográfica que se puede evitar. Realmente quiero entender cómo podemos trabajar con documentos de estas características.

Si la ICANN se toma muy en serio el ser inclusiva, tiene que bajar el umbral del acceso para personas que están fuera de todos estos procesos, que tal vez no pueden seguir todo muy de cerca y no se saben todas las cosas de memoria. En primer lugar, tenemos que ver los requisitos mínimos que hay que considerar para ponerle nombre a los documentos. Esto es algo que puede desarrollarse en una hora o en un día. Ya les envié un email hace un tiempo, cuando estaba trabajando de noche y me encontré con uno de estos documentos con una de las propuestas.

Le sugiero al GAC que presentemos esto a la junta directiva, que se introduzca algún requisito mínimo, alguna norma mínima para la producción de estos documentos en el sistema de la ICANN. Para que todos sepan de dónde provienen, a qué proceso

pertenecen, qué fecha tienen, qué versión del documento se está tratando. Esto es algo que yo creo que es algo que cae de maduro y que realmente si la ICANN quiere tener mayor inclusión, tiene que abordarlo. Este es el objetivo. No me voy a extender más. Si alguien se opone, me lo dice. Yo pretendo presentar este tema en la reunión.

Muy bien. Nos pasamos dos minutos de la pausa para el café de 15 minutos. Si están de acuerdo, vamos a reordenar los temas en esta lista y vamos a poner aquellos que son de carácter informativo en primer lugar, donde hacemos una pregunta simple que requiere una respuesta simple. Luego los otros tres que van a insumir más tiempo. Vamos a usar el resto del tiempo para los códigos de dos caracteres, si están de acuerdo. ¿Sí? Muy bien. Francia.

FRANCIA:

Sí. Gracias, Thomas. Me parece que es una idea pertinente pero también me parece que los temas que sean solo de información en la reunión con la junta directiva, va a ser información de la junta directiva. No va a haber tiempo para las deliberaciones de los miembros del GAC en el plenario.

THOMAS SCHNEIDER: Nosotros podemos debatir cualquier cosa en el plenario pero no podemos decir información sino quizá un mensaje que nosotros le tengamos que transmitir a la junta directiva que ya tiene una historia en estos casos. China.

CHINA: Sí. Si no podemos hablar de todos estos temas, podemos pedir una respuesta por escrito de la junta directiva. Que dé una respuesta a algunas de las preguntas que nosotros proponemos.

THOMAS SCHNEIDER: Sí. Creo que podemos hacerle la pregunta y después decirle que pueden tomarse un tiempo y que nos pueden enviar la respuesta por escrito. Sí. Creo que podría ser el plan para algunas de estas. Vamos a ir a la pausa del café ahora. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]